

Allgemeines:

Bei vielen Metallzerspannungen und-umformungen sind wassermischbare bzw. wassergemischte Kühlschmierstoffe im Einsatz. Sie enthalten Substanzen, die den Kühlschmierstoff bei einem alkalischem pH-Wert von ca. 9 puffern. Mit QUANTOFIX® LubriCheck ist es möglich auf einfache Weise die Veränderung dieser Alkalinität orientierend zu überprüfen und damit auch eine Aussage über die vorliegende Kühlschmierstoffkonzentration zu treffen.

Inhalt:

1 Aluminiumdose mit 100 Teststreifen

Messbereich:

15 – 200 mmol/L KOH

Farbabstufungen:

0 · 15 · 50 · 75 · 130 · 200 mmol/L KOH

Gefahrenhinweise:

Dieser Test enthält keine kennzeichnungspflichtigen Gefahrstoffe.

Allgemeine Hinweise:

Stets nur notwendige Anzahl Teststreifen entnehmen. Dose nach Entnahme sofort wieder verschließen. Testfelder nicht berühren.

Gebrauchsanweisung:

Bitte beachten: Teststreifen nicht unter fließenden Kühlschmierstoffstrom halten. Immer eine Probe entnehmen.

1. Teststreifen mit allen Testfeldern für 1 s in die Prüflösung eintauchen.
2. Flüssigkeitsüberschuss abschütteln.
3. 1 min warten.
4. Testfelder mit Farbskala vergleichen.

Bemerkung:

Auf der Farbskala erfolgt die Angabe der Werte in der Einheit der Alkalinität (mmol/L KOH). Will man diesen Werten Konzentrationen in % des eingesetzten Kühlschmierstoffs zuordnen, geht man wie folgt vor:

1. Man stellt sich 3 Konzentrationen (z.B. Einsatzkonzentration, höchste und niedrigste Anwendungskonzentration) des Kühlschmierstoffs her.
2. Anschließend wendet man je ein Teststreifen entsprechend der Gebrauchsanweisung an und ordnet die Anzahl der nach blau verfärbten Testfelder den Konzentrationen zu. Werte notieren.
3. Schließlich führt man den Test mit einem neuem Teststreifen in der entnommenen Probe durch und vergleicht die Anzahl der nach blau verfärbten Testfelder mit den notierten Werten. Nähere Angaben zur Einsatzkonzentration bzw. Alkalinität des verwendeten Kühlschmierstoffs erhält man vom Hersteller dieser Schmierstoffe.

Umrechnungsfaktor: 1 mmol KOH/L = 0,056 mg KOH/g

Lagerbedingungen:

Teststreifen vor Sonnenlicht und Feuchtigkeit schützen. Dose kühl und trocken aufbewahren (Lagertemperatur 4 – 30 °C).

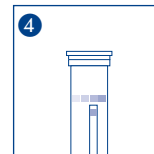
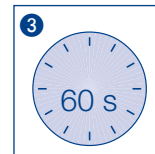
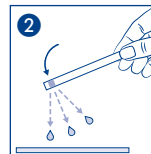
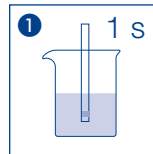
Bei sachgemäßer Lagerung sind die Teststreifen bis zum aufgedruckten Verfallsdatum haltbar.

Bemerkungen:

Der Stopfen der Teststreifendose enthält ein ungiftiges Trockenmittel. Sollte es einmal verschluckt werden, reichlich Wasser nachtrinken.

Entsorgung:

Informationen zur Entsorgung entnehmen Sie bitte dem Sicherheitsdatenblatt. Das Sicherheitsdatenblatt können Sie unter www.mn-net.com/SDS herunterladen.



REF	Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	LOT	Chargencode / Batch identification / Numéro de lot / Código de lote / Productionnummer / Codice del lotto / Numer partii
!	Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!	!	Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
!	Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Límites de temperatura / Temperaturbegrenzung / Limite de temperatura / Ograniczenie temperatury	!	Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantenere asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
!	Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respected les instructions d'utilisation / Obsérvense las instrucciones de uso / Lees de bijsluit / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia	!	Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpakking gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
Σ	Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>		

General Information:

Water miscible cooling lubricants (coolants) are sometimes necessary for certain cutting and shaping processes used in the metal working industry. Such cooling lubricants often contain substances which buffer the solution at an alkaline pH value of approx. 9. With QUANTOFIX® LubriCheck, the change in alkalinity and hence the coolant concentration can be checked very simply on site.

Pack content:

1 aluminum container with 100 test strips

Measuring range:

15–200 mmol/L KOH

Color gradation:

0 · 15 · 50 · 75 · 130 · 200 mmol/L KOH

Hazard warnings:

This test does not contain hazardous substances that must be labelled.

General indications:

Remove only as many test strips as are required. Close the container immediately after removing a strip. Do not touch the test fields.

Instructions for use:

Do not apply test sticks under a flowing cooling lubricant stream. Take a sample of preferably circulating coolant, from the machine tool.

1. Dip the test stick with all test pads briefly into the sample of coolant for approximately 1 s.
2. Shake off the excess liquid.
3. Wait 1 min.
4. Compare test fields with the color scale.

Remarks:

QUANTOFIX® LubriCheck is calibrated in mmol/L KOH and thus universally applicable for all water based cooling lubricants.

In order to match the alkalinity values of the color scale with a known concentration of a specific coolant in %, please take the followings steps.

1. Prepare three fresh solutions of different concentrations of the lubricant in use (refer to the optimum, maximum and minimum concentrations in accordance with the manufacturers recommendation).
2. Check the alkalinity of all three solutions with one test strip per sample. The number of blue colored test zones, can be assigned to the relevant concentration in %. Record the results.
3. Now apply a test strip to the sample taken from the machine tool. Compare the number of blue test zones with your recorded values and assess the concentration of the in use coolant in %.

For specific information on applicable concentrations and alkalinity values of particular cooling lubricants, please consult the technical literature of the manufacturers of such products.

Conversion factor if required is: 1 mmol KOH/L = 0.056 mg KOH/g

Storage:

Avoid exposing the strips to sunlight and moisture. Keep container cool and dry (storage temperature 4–30 °C).

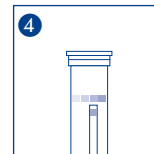
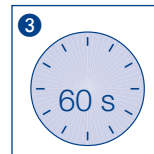
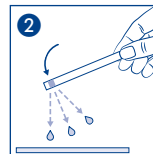
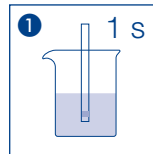
If correctly stored, the test strips may be used until the use-by-date printed on the packaging.

Additional information:

The test strip container stopper contains a non-toxic drying agent. If swallowed, drink plenty of water.

Disposal:

Information regarding disposal can be found in the safety data sheet. You can download the SDS from www.mn-net.com/SDS.



REF	Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	LOT	Chargencode / Batch identification / Numéro de lot / Código de lote / Productionnummer / Codice del lotto / Numer partii
	Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!		Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
	Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Limites de temperatura / Temperaturbegrenzung / Limite de temperatura / Ograniczenie temperatury		Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantenere asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
	Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Obsérvense las instrucciones de uso / Lees de bijsluiter / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia		Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpakking gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
	Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>		

Informations générales :

De nombreux processus de découpe et de modelage dans l'industrie du traitement des métaux requièrent l'utilisation de lubrifiants de refroidissement (huiles de forage) à base d'eau ou miscibles avec l'eau. Ces lubrifiants de refroidissement contiennent des substances qui tamponnent la solution à une valeur pH indiquant l'alcalinité d'environ 9.

Le changement d'alcalinité peut être vérifié en orientant QUANTOFIX® LubriCheck simplement. Ainsi, QUANTOFIX® LubriCheck permet de déterminer rapidement la concentration active de la zone alcaline des lubrifiants de refroidissement sur le site.

Contenu :

1 boîte en aluminium avec 100 Languettes test

Domaine de mesure :

15 – 200 mmol/L KOH

Echelons :

0 · 15 · 50 · 75 · 130 · 200 mmol/L KOH

Indication de danger :

Ce test est exempt de toute substance dangereuse nécessitant un étiquetage particulier.

Remarques générales :

Prélever seulement le nombre de languettes test nécessaires. Refermer la boîte immédiatement après. Éviter de toucher les zones de test.

Mode d'emploi :

N'appliquez pas les languettes tests sous un écoulement de lubrifiant de refroidissement. Prenez un échantillon.

1. Immerger la languette test pendant 1 s dans l'échantillon.

2. Eliminer l'excédent de liquide en secouant.

3. Attendre 1 min.

4. Comparer la couleur des zones test avec l'échelle colorimétrique.

Remarques :

QUANTOFIX® LubriCheck est calibré en mmol/L KOH, donc universellement applicable pour tous les lubrifiants de refroidissement à base d'eau. Pour faire correspondre les valeurs d'alcalinité de l'échelle colorimétrique avec une certaine concentration d'un lubrifiant particulier en %, suivez les étapes suivantes :

1. Préparez trois solutions fraîches contenant différentes concentrations du lubrifiant en question (se référer à la concentration recommandée et à la concentration tolérée maximale et minimale, conformément aux informations fournies par le fabricant).

2. Vérifiez l'alcalinité des trois solutions à l'aide d'une languette test pour chaque solution. Le nombre de zones tests bleutées indique les concentrations respectives en %. Inscrivez ces rapports.

3. Appliquez ensuite une languette test dans l'échantillon contenant une concentration inconnue. Comparez le nombre de zones tests bleutées à l'aide de vos notes et estimez la concentration en %.

Pour obtenir des informations spécifiques sur les concentrations applicables et sur les valeurs d'alcalinité de lubrifiants de refroidissement particuliers, consultez la documentation technique des fabricants de ces produits.

Facteur de conversion : 1 mmole KOH/L = 0,056 mg KOH/g

Conservation et stabilité :

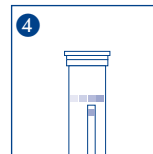
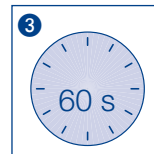
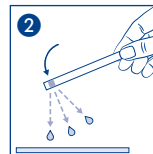
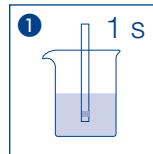
Ne pas exposer les languettes test à la lumière du soleil ni à l'humidité. Conserver la boîte dans un endroit frais et sec (température de stockage 4 – 30 °C). Dans la mesure où les consignes énoncées sont respectées, les languettes test se conservent jusqu'à la date de péremption imprimée sur l'emballage.

Remarques :

Le bouchon de la boîte de languettes contient un agent dessiccateur non toxique. En cas d'ingestion, boire beaucoup d'eau.

Élimination :

Vous trouverez des informations concernant l'élimination des produits dans la fiche de données de sécurité. Vous trouverez la fiche de données de sécurité sur le site www.mn-net.com/SDS pour la télécharger.



REF	Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	LOT	Chargencode / Batch identification / Número de lot / Código de lote / Productienummer / Codice del lotto / Numer partii
	Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!		Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
	Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Limites de temperatura / Temperatuurbegrenzing / Limite de temperatura / Ograniczenie temperatury		Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantere asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
	Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Obsérvense las instrucciones de uso / Lees de bijsluiter / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia		Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpakking gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
	Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>		

Información general:

En muchos casos de mecanización de metales con desprendimiento de partículas, por ejemplo, cuando se desprenden virutas, frecuentemente se utilizan líquidos refrigerantes. Estos contienen sustancias tampón que mantienen un valor de pH de aproximadamente 9. QUANTOFIX® LubriCheck permite verificar en forma simple una eventual modificación de la alcalinidad del líquido refrigerante, y, al mismo tiempo, obtener una evaluación de la concentración del mismo.

Contenido :

1 tubo de aluminio con 100 tiras reactivas

Rango de medición:

15 – 200 mmol/L KOH

Gradación:

0 · 15 · 50 · 75 · 130 · 200 mmol/L KOH

Indicaciones de peligro:

Este test no contiene ninguna sustancia peligrosa que deba ser indicada en la etiqueta.

Indicaciones generales:

Utilice sólo la cantidad necesaria de tiras. Una vez sacadas las tiras que se necesitan, cierre el tubo inmediatamente. No toque las almohadillas reactivas.

Instrucciones de uso:

Por favor tenga en cuenta que: las tiras no deben ser colocadas en el flujo de líquidos en circulación. Siempre tome una muestra del líquido refrigerante a ensayar.

1. Sumerja la tira reactiva por 1 s en la muestra.
2. Agite un poco para eliminar el exceso de líquido.
3. Espere 1 min.
4. Compare con la escala de colores.

Observación:

En la escala de colores, los resultados obtenidos están indicados en la unidad de alcalinidad (mmol/L KOH). Para convertir estos valores a concentraciones porcentuales del líquido refrigerante, proceda del modo siguiente:

1. Prepare 3 concentraciones del líquido refrigerante (por ejemplo, concentración nominal de uso, concentración más alta y más baja admisible)
2. Usando una tira rígida cada vez, mida su concentración de acuerdo con las instrucciones.
3. A seguir, ordene las zonas reactivas de cada tira con color azul más o menos intenso en correspondencia con las concentraciones respectivas.

Para obtener más información sobre la concentración de uso o de la alcalinidad recomendada, dirjase al fabricante de líquido refrigerante.

Factor de conversión: 1 mmol KOH/L = 0,056 mg KOH/g

Almacenamiento:

Protéjase las tiras de la luz solar y de la humedad. Guárdese el envase en un lugar fresco y seco, a una temperatura 4 – 30 °C.

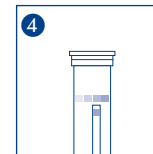
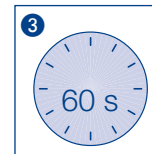
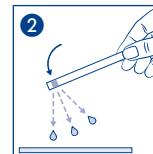
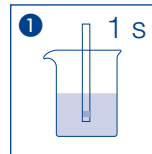
Estando almacenadas correctamente, las tiras reactivas pueden usarse hasta la fecha de vencimiento que consta en el envase.

Nota:

El tapón del envase contiene un desecante no venenoso. En caso de ingestión, tomar abundante agua.

Eliminación:

Consulte la información sobre la eliminación en la ficha de datos de seguridad. Puede descargar la ficha de datos de seguridad en www.mn-net.com/SDS.



REF	Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	LOT	Chargencode / Batch identification / Numéro de lot / Código de lote / Productionnummer / Codice del lotto / Numer partii
!	Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!	!	Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
!	Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Límites de temperatura / Temperatuurbegrenzing / Limite de temperatura / Ograniczenie temperatury	!	Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantere asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
!	Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Obsérvense las instrucciones de uso / Lees de bijsluiter / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia	!	Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpakking gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
Σ	Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>		

Algemene informatie:

Voor tal van snij- en vormprocessen in de metaalbewerkende industrie is het gebruik van met water mengbare (emulgeerbare) koelsmeermiddelen noodzakelijk. Deze koelsmeermiddelen bevatten vaak stoffen die de oplossing bufferen op een alkalische pH-waarde van ongeveer 9. Met QUANTOFIX® LubriCheck is het mogelijk om snel en op eenvoudige wijze de verandering in alkaliteit en daarmee de concentratie van het koelsmeermiddel ter plaatse te bepalen.

Inhoud:

1 aluminium blikje met 100 teststrips

Meetbereik:

15–200 mmol/L KOH

Kleurgradaties:

0 · 15 · 50 · 75 · 130 · 200 mmol/L KOH

Waarschuwingen voor risico's:

Deze test bevat geen verplicht te labelen gevaarlijke stoffen.

Algemene richtlijnen:

Neem telkens slechts het benodigde aantal teststrips uit de verpakking. Het blikje daarna onmiddellijk weer goed afsluiten. Testvelden niet aanraken.

Gebruiksaanwijzing:

Houd de teststaafjes niet direct in stromend koelsmeermiddel. Neem bij voorkeur een monster direct uit de circulatiestroom.

1. TDe teststrip 1 s in het monster onderdompelen.
2. Schud de overtollige vloeistof eraf.
3. 1 min wachten.
4. Vergelijk de testvelden met de kleurschaal.

Opmerkingen:

QUANTOFIX® LubriCheck wordt uitgedrukt in mmol/L KOH en is dus universeel bruikbaar voor alle koelsmeermiddelen op waterbasis.

Om de alkaliteitswaarden van de kleurschaal te laten overeenkomen met een bepaalde concentratie van een specifiek koelsmeermiddel in %, kunt u de volgende stappen volgen:

1. Bereid drie verse oplossingen met verschillende concentraties van het koelsmeermiddel in kwestie (raadpleeg de informatie van de fabrikant voor de aanbevolen concentratie, maximaal en minimaal toegelaten concentratie).
2. Bepaal de alkaliteit van deze drie oplossingen met één teststrookje per oplossing. Het aantal blauwgekleurde testzones kan in % aan de respectieve concentraties toegekend worden. Noteer deze verhoudingen.
3. Dompel nu een teststrookje onder in het monster met onbekende concentratie. Vergelijk het aantal blauwe testzones met uw aantekeningen en bepaal de concentratie in %.

Raadpleeg voor specifieke informatie over bruikbare concentraties en alkaliteitswaarden van bepaalde koelsmeermiddelen de technische informatie van de fabrikant(en) van dergelijke producten.

Omrekeningsfactor: 1 mmol KOH/L = 0,056 mg KOH/g

Opslagcondities:

Bescherm de teststrips tegen zonlicht en vochtigheid. Het blikje koel en droog bewaren (opslagtemperatuur 4–30 °C).

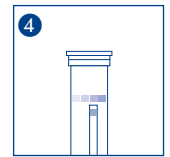
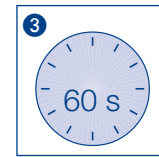
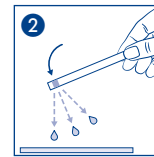
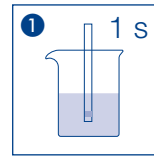
Mits bewaard onder de juiste omstandigheden zijn de test strips tot aan de opgedrukte vervaldatum houdbaar.

Opmerkingen:

De stop van het blikje teststrips bevat een niet-giftig droogmiddel. Mocht het per ongeluk een keer worden ingeslikt, rijkelijk water drinken.

Verwijdering:

Raadpleeg het veiligheidsinformatieblad voor informatie over de afvoer. U kunt het veiligheidsinformatieblad downloaden van www.mn-net.com/SDS.



REF	Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	LOT	Chargencode / Batch identification / Numéro de lot / Código de lote / Productionnummer / Codice del lotto / Numer partii
	Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!		Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
	Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Límites de temperatura / Temperaturbegrenzung / Limite de temperatura / Ograniczenie temperatury		Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantere asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
	Gebruiksaanweisung beachten / Please read instructions for use / Respected les instructions d'utilisation / Obsérvense las instrucciones de uso / Lees de bijsluiter / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia		Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpakking gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
	Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>		

Informazioni generali:

Per molti processi da taglio e limatura dell'industria per la lavorazione dei metalli, è necessario utilizzare dei lubrificanti di raffreddamento (oli da taglio) a base di acqua o miscibili con acqua. Questi lubrificanti di raffreddamento contengono delle sostanze che tamponano la soluzione ad un pH alcalino del valore di circa 9.

Con QUANTOFIX® LubriCheck è possibile controllare il cambiamento di alcalinità in maniera molto semplice. QUANTOFIX® LubriCheck permette, pertanto, di effettuare sul posto una determinazione rapida della concentrazione attiva della parte alcalina dei lubrificanti di raffreddamento.

Contenuto:

1 confezione in alluminio contenente 100 strisce analitiche

Range di misurazione:

15 – 200 mmol/L KOH

Variazioni di colore:

0 · 15 · 50 · 75 · 130 · 200 mmol/L KOH

Indicazioni di pericolo:

Il presente test non contiene sostanze pericolose con obbligo di etichettatura.

Indicazioni generali:

Estrarre dalla confezione soltanto il numero di strisce analitiche necessario per la misura. Dopo il prelievo, richiudere bene e immediatamente la confezione. Non toccare con le dita i settori di carta reattiva sulla striscia.

Istruzioni per l'uso:

Non mettere gli stick di prova sotto un flusso corrente di lubrificante di raffreddamento. Prelevare un campione.

1. Immergere la striscia per 1 s nel campione da analizzare.
2. Scuotere la striscia per eliminare il liquido in eccesso.
3. Attendere 1 min.
4. Confrontare gli settori di carta reattiva con la scala cromatica.

Commenti:

QUANTOFIX® LubriCheck è calibrato in mmol/L KOH e pertanto è applicabile universalmente a tutti i lubrificanti di raffreddamento a base di acqua.

Per confrontare i valori di alcalinità della scala cromatica con una determinata concentrazione di un particolare lubrificante in %, è necessario eseguire questi passaggi:

1. Preparare al momento tre soluzioni con concentrazioni diverse del lubrificante che interessa (fare riferimento alla concentrazione suggerita, concentrazione massima e minima tollerata in conformità con le informazioni fornite dal produttore).
2. Controllare l'alcalinità delle tre soluzioni utilizzando per ogni soluzione una striscia di prova. Assegnare il numero delle aree di prova di colore blu alle rispettive concentrazioni in %. Prender nota di queste corrispondenze.
3. Adesso mettere una striscia di prova nel campione di concentrazione ignota. Confrontare il numero delle aree di prova di colore blu con i propri appunti e determinare la concentrazione in %.

Per informazioni specifiche sulle concentrazioni applicabili e sui valori di alcalinità di specifici lubrificanti di raffreddamento, si prega di consultare la letteratura tecnica dei produttori di questi prodotti.

Fattore di conversione: 1 mmol KOH/L = 0,056 mg KOH/g

Magazzinaggio e conservabilità:

Proteggere le strisce analitiche dall'esposizione diretta ai raggi del sole nonché dall'umidità. Conservare la confezione in un luogo fresco e asciutto (La temperatura di magazzinaggio 4 – 30 °C).

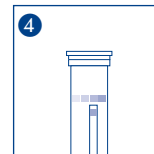
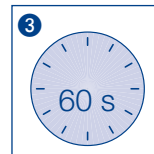
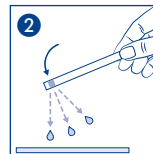
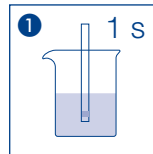
In casa di magazzinaggio corretto, le strisce analitiche sono utilizzabili fino alla data di scadenza riportata sulla confezione.

Avvertenze:

Il tappo del contenitore contiene un disidratante innocuo per la salute. In caso di ingestione accidentale, bere acqua abbondante.

Smaltimento:

Per informazioni sullo smaltimento, consultare la scheda di sicurezza. La scheda di sicurezza può essere scaricata dal sito www.mn-net.com/SDS.



REF	Artikelnummer / Item number / Référence produit / Referencia / Artikelnummer / Numero di catalogo / Numer artykułu	LOT	Chargencode / Batch identification / Numéro de lot / Código de lote / Productionnummer / Codice del lotto / Numer partii
	Achtung! / Warning! / Attention! / ¡Atención! / Let op! / Attenzione! / Uwaga!		Verwendbar bis / Use by / À utiliser avant / Fecha de caducidad / Te gebruiken tot / Utilizzare entro (anno / mese) / Przydatność do użycia
	Temperaturbegrenzung / Permitted storage temperature range / Limites de température / Limites de temperatura / Temperaturbegrenzung / Limite de temperatura / Ograniczenie temperatury		Trocken aufbewahren / Store in a dry place / Conserver au sec / Mantener seco / Op een droge plaats bewaren / Mantere asciutto / Przechowywać w suchym miejscu
	Gebrauchsanweisung beachten / Please read instructions for use / Respecter les instructions d'utilisation / Observense las instrucciones de uso / Lees de bijsluit / Consultare le istruzioni per l'uso / Przestrzegać instrukcję użycia		Packung geschlossen halten / Keep container closed / Refermer la boîte / Mantenga el envase cerrado / Verpakking gesloten houden / Conservare la confezione chiusa / Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty
	Ausreichend für <n> Prüfungen / Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contenido suficiente para <n> tests / Voldoende voor <n> tests / Contenuto sufficiente per <n> test / Wystarczająco dla kontroli <n>		